



13. GP von Europa im Sportrodeln

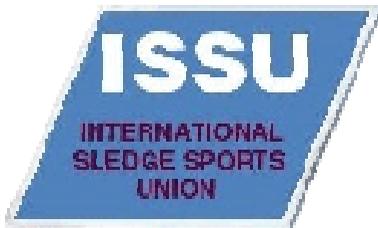
Villnöss 20. – 21.02.2016

© Gruber 2015 www.akustika.bz.it



VILLNÖSS FUNES

**SÜDTIROL / ALTO ADIGE / SOUTH TYROL
ITALY**



Leistungszentrum Rodeln gefördert durch den



Liebe Athletinnen und Athleten, geschätzte Freunde des Rodelsports!



Als Bürgermeister und Referent für Sport freue ich mich ganz besonders, dass die „Ranuier Rungg Bahn“ vor der Kulisse der Geislerspitzen heuer Austragungsort für den „Großen Preis von Europa“ ist.

Der Amateursportverein Villnöß, insbesondere die Sektion Rodeln, hat viel Arbeit und Mühe investiert, um dieses sportliche Großereignis vorzubereiten. Allen Organisatoren sowie freiwilligen Helfern und Helferinnen danke ich herzlich für ihren großen Einsatz.

Durch vorbildliche Jugendarbeit der Sektion wurde in den letzten Jahren ein starkes Villnösser Rodelteam aufgebaut, das auch bei solch großen, internationalen Wettkämpfen mithalten kann. Dies ist mit den Ressourcen eines Hobbysportvereins auch nicht selbstverständlich und verdient große Anerkennung.

Ich wünsche den Athletinnen, Athleten und Trainern ein gelungenes Sportfest, viel Erfolg und gute Platzierungen, aber vor allem Spaß und Freude am Rodelsport.

Der Bürgermeister von Villnöß
Peter Pernthaler



WIR DANKEN DER GEMEINDE
VILLNÖSS FÜR DIE
UNTERSTÜTZUNG



© Gruber 2015 www.akustika.bz.it

ÜBERNAHME DER ISSU FAHNE IN JESENICE

Maßanfertigung von Küchen,
Badmöbeln, Garderoben,
Wohn- und Schlafzimmern.



**ERHARD
PROFANTER**
TISCHLERMEISTER

Villnöß, St. Magdalena, Trebich 9, profanter.erhard@brennercom.net, Fax 0472 842 621, Tel. 333 236 76 29



Dietmar Herbst
Vizepräsident der ISSU

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Sportsfreunde und Sportler,

eine Woche nach den Weltmeisterschaften findet auf der Bahn Ranuier Rungg der Große Preis von Europa statt. Es ist dies nicht nur die Revanche zur Weltmeisterschaft sondern der Große Preis von Europa ist vor Allem ein Sportfest. Alle Altersklassen ab 14 Jahren sind vertreten. Jeder Sportler misst sich mit seinen Gleichaltrigen aus ganz Europa.

Genau diese Vielfalt macht das Flair der Sportrodel aus. Von den jungen Wilden, bis ins fortgeschrittene Alter wird diese Rodeldisziplin praktiziert. Ganze Familien vom Großvater, über die Mutter bis zu den Enkelkindern sind mit diesem Sportgerät unterwegs. Gerade hier in Villnöss liegen der Wettkampfsport und das Rodeln als Freizeitgestaltung sehr nahe beieinander, nur wenige Meter von der Rennstrecke gibt es gleich mehrere Freizeitbahnen, welche an jedem Wochenende sehr stark besucht sind und auf welchen zahlreiche Rodelsportbegeisterte, im Bewusstsein und im Zeichen einer gesunden Bewegung, unterwegs sind.

Villnöss ist in einem gewissen Sinne auch eine Rückkehr, an den Anfang der Internationalität der Sportrodler. Vor 12 Jahren, im Jahr 2004 war es Lüssen auf der anderen Seite der Plose wo zum ersten Mal dieser kontinentale Wettkampf ausgetragen wurde.

Die ISSU war auf der Rodelbahn in Sankt Magdalena schon in den vergangenen Jahren mit den Hornschlitten zu Gast. Die Begeisterung der Bevölkerung und die große Anzahl an Zuschauern welche diese Rennen immer charakterisierten war sicher ein ausschlaggebender Punkt, dass das Villnössertal den Zuschlag für diesen Wettbewerb erhalten hat. Wir freuen uns bereits heute auf spannende Wettkämpfe und sind sicher, dass auch diesmal zahlreiche Zuseher an der Stecke und im Zielraum die Sportler anfeuern werden.

Wir bedanken uns für den Einsatz beim ASV Villnöss in der Organisation des 13. Großen Preises von Europa im Sportoden, bei der Bevölkerung und den politischen Verantwortlichen, dass man hinter der Veranstaltung steht und bei der Wirtschaft welche ein solches Event erst ermöglichen.

Den Sportlern wünschen wir unfallfreie Rennen und ein großes Sportfest im Zeichen der Freundschaft und der Fairness welche Sportler untereinander auszeichnet.

Euer

Dietmar Herbst

A handwritten signature in blue ink that reads "Dietmar Herbst". The signature is written in a cursive, flowing style.

impresa - unternehmung

vendruscolo

SRL - GMBH

**STRASSENBAU
ASPHALTIERUNGEN
BAGGERARBEITEN
SAND UND SCHOTTER**

**COSTRUZIONI STRADALI
ASFALTI
SCAVI
SABBIA E GHIAIA**



**39043 Klausen/Chiusa · Tel. 0472 844005
Email: info@vendruscolo.it**

Grußworte des Präsidenten des ASV Villnöß Raiffeisen GP von Europa im Sportrodeln 2016



Die Sektion Rodeln des ASV Villnöss Raiffeisen und der gesamte Amateursportverein Villnöss Raiffeisen freuen sich, Sie zum Großen Preis von Europa im Sportrodeln 2016 in Villnöss willkommen zu heißen.

Villnöss hat sich in wenigen Jahren zu einem wahren „Mekka“ für Naturbahnrodler und Hornschlittenfahrer entwickelt. Die großen Verbände vertrauen dem Organisationstalent der Villnösser und haben sie bereits öfters mit der Abhaltung von großen internationalen Wettkämpfen betraut.

Im Jahr 2015 verzauberte die Hornschlitten Europameisterschaft die Zuschauer mit einer bestens präparierten Piste „Ranuier Rungg“, internationalen Top Athleten und einem beeindruckenden Rahmenprogramm.

Die Sektion Rodeln mit Ihrem Sektionsleiter Paul Profanter ruht sich nicht auf Ihren Lorbeeren aus. Sie freuen sich schon heuer den Großen Preis von Europa im Sportrodeln austragen zu dürfen.

Die besten Athleten Europas im Sportrodeln auf der Naturbahn werden vom 19. bis 21.02.16 in Villnöss auf der anspruchsvollen Bahn „Ranuier Rungg“ ihr Ausnahmetalent unter Beweis stellen und die Zuschauer mit spannenden und fairen Rennen begeistern.

Ein ansprechendes Rahmenprogramm wird die Veranstaltung zu einem besonderen Erlebnis für Sportler und Zuschauer werden lassen.

Ein besonderer Dank gilt den Sponsoren und Unterstützern dieser Veranstaltung, welche maßgeblich zum Gelingen dieser spektakulären Veranstaltung beitragen.

Als Präsident des ASV Villnöss Raiffeisen wünsche ich allen Athleten, Funktionären und Gästen bei den Rennen vom 19. bis 21.02.2016 auf der Naturrodelbahn „Ranuier Rungg“ spannende und verletzungsfreie Rennen in einem harten, aber fairen Wettkampf um den Großen Preis von Europa im Sportrodeln.



Raiffeisen

Raiffeisenkasse Villnöß
Bank und Versicherungsdienst

Vontavon

GmbH - Srl



**ORGANISATIONSKOMITEE
COMITATO ORGANIZZATIVO
ORGANIZING COMITEE**

**Veranstalter / Organizzatore / Organisation
Verein / Associazione / Association
Präsident / Presidente / President
Sekretariat / Segreteria / Secretaries
Presse / Stampa / Press
Kassier / Cassiere / Cashier
Rennarzt / Medico / Doctor
Sanitätsdienst / Servizio sanitario
Ordnungsdienst / Servizio d'ordine**

**ISSU
ASV VILLNÖSS – ASA FUNES
TROI HARALD
LAMPRECHT JOSEF
LAMPRECHT JOSEF
OBEXER HELGA
DR. JOHANN Busetti
WEISSES KREUZ KLAUSEN
FF ST. MAGDALENA VILLNÖESS**

DIE WELTMEISTER-RODEL
Torggler
www.torggler-rodelbau.com

Rodeln

wie ein Weltmeister

FREIZEITRODELN **TOURENRODELN** **SPORTRODELN** **RENNRODELN** **ZUBEHÖR**

RODELBAU – SLITTE – LUGE

| 39043 Klausen | Latzfons (BZ) – Tel. +39 0472 545 117 – info@torggler-rodelbau.com – www.torggler-rodelbau.com

www.MAGNETIC.it

WENIG AUFWAND FÜR MEHR WOHNKOMFORT

Fenster austausch: einfach, schnell und sauber.

Wer wünscht sie sich nicht: neue Fenster, die den aktuellsten Ansprüchen an Wärme-, Schall- und Einbruchschutz genügen? Fenster- und Türensyste me von FINSTRAL werden ohne Mauerarbeiten montiert und passen sich harmonisch an Form und Stil Ihres Hauses an. **FINSTRAL für mehr Wohnkomfort.**

Fenster, Türen und Glasanbauten

FINSTRAL



OHNE MAUERARBEITEN

LIFE CIRCUS.IT



FINSTRAL AG · Gasterweg 1 · 39054 Unterinn/Ritten (BZ)
T 0471 296611 · F 0471 359086 · finstral@finstral.com · www.finstral.com

800 111 999

**TECHNISCHES KOMITEE
COMITATO TECNICO**

Technischer Delegierter ISSU / Delegato
tecnico / Technical Representative
Rennleiter / Direttore di gara / Race Director
Chef Kampfrichter / Giudice gara / Judge
Kampfrichter / Giudice gara / Judge
Jury Vorsitzender
Jurymitglied
Bahnchef / Direttore di pista / Track supervisor
Info Training

Rennstrecke / Pista / Luge

Länge / Lunghezza
Höhenunterschied / Dislivello
Mittleres Gefälle / Dislivello medio
Zeitnehmung / Cronometraggio
Nationale Homologierung

EDER ERICH (AUT)
NIEDERMAIR ROLAND (ITA)
FISI
FISI
EDER ERICH (AUT)
BECK GÜNTHER (LIE)
RUNGGATSCHER JOSEF
RUNGGATSCHER HUBERT
Tel. +39 348 6109713
NATURROELBAHN „RANUIER
RUNGG“
883 m
120 m
13 %
ASV VILLNOESS
12/004/AA/S 17.12.2012 - 2017



Waldschenke

Bar • Restaurant • Pizzeria

Durchgehend warme Küche und ofenfrische Pizzas in der Nähe Rodelbahn Ranui-
Rungg. Direkt beim Parkplatz St. Johann/ Ranui in Villnöss. Tel.: 333 4984870

Fam. Fischnaller freut sich auf Ihre Einkehr!



d. Pramsohler Oskar & Co. KG SAS
I-39040 Villnöss Funes
St. Peter 113 San Pietro

Tel +39 0472 840138
Fax +39 0472 840420
Mobile +39 347 7307171
Mail info@oscars.bz.it

Malga
GampenAlm
www.malga-gampenalm.com



Familie Messner - Villnösser Tal - Tel. +39 348 272 15 87
www.gampenalm.com



Viel Nois

Restaurant • Pizzeria • Eis • Cafe



Dolomiten Villnöss
Dolomiti Val di Funes

ELEKTRO expert



Reichhalter

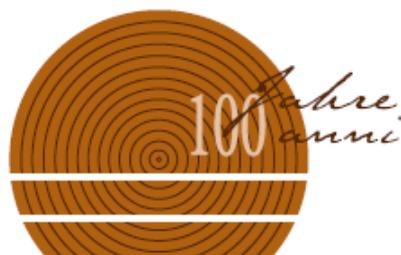
BRIXEN

Vittorio Veneto Straße 55
tel. 0472 975200

BRUNECK

Michael Pacher Straße 19
tel. 0474 375000

www.reichhalter.it – info@reichhalter.it



PRADER HOLZ

HOLZINDUSTRIE · INDUSTRIA DEL LEGNO

PROGRAMM

Freitag, 19.02.2015

14.00 Uhr Nennschluss

19.00 Uhr Nummernverlosung im Zielhaus

Samstag, 20.02.2016

08.00 Uhr Startnummernausgabe im Zielgelände
anschließend Bahnbesichtigung

09.30 Uhr Pflichttrainingslauf Doppel und Einzel, anschließend
Mannschaftsführerbesprechung im Zielgelände

12.30 Uhr **1. Wertungslauf Einzel**

Sonntag, 21.02.2016

10.00 Uhr **1. Wertungslauf Doppel**

anschließend **2. Wertungslauf Einzel**

14.00 Uhr Siegerehrung im Zelt

RAHMENPROGRAMM

Samstag, 19.02.2016

Mittag Essen in Zelt

19.00 Uhr Sportlermesse in der Pfarrkirche von St. Peter Villnöß

19.45 Uhr Einzug der Athleten und Betreuer mit Ehrengästen und der Musikkapelle Villnöß von der Pfarrkirche ins Kulturhaus St. Peter Villnöß. Anschließend offizielle Eröffnung der Veranstaltung Anschließend Abendessen.

Livemusik mit dem Duo „**Zugluft**“

Sonntag, 21.02.2016

09.00 Uhr Fröhschoppen im Festzelt

14.30 Uhr Verlosung der Lotterie

GANTIOLER
JOACHIM



KAMINKEHRER - SPAZZACAMINO
GEPR. FEUERUNGSKONTROLLEUR

Oberweger Nr. 1 · 39040 Barbian - Barbiano (BZ)
Tel. 349 55 29 790 · Fax 0471 65 00 03

MwSt.-Nr. - P.IVA 02504970217
Steuerkod. - Cod.Fisc. GNT JHM 82R27 B160G

PROGRAMMA

Venerdì, 19.02.2016

14.00 h Chiusura iscrizione

19.00 h Sorteggio pettorali

Sabato, 20.02.2016

08.00 h distribuzione pettorali presso la casa d'arrivo

E ispezione della pista

09.30 h discesa di allenamento obbligatoria slitta doppia e singola
dopo riunione capi squadra presso la casa d'arrivo

12.30 1° manche slitta singola

Domenica, 21.02.2016

10.00 h gara slitta doppia

in seguito 2° manche slitta singola

14.00 h premiazione nel tendone

PROGRAMMA DI CONTORNO

Sabato, 20.02.2016

Mezzogiorno: Pranzo nel tendone

19.00 h Santa messa nella chiesa parrocchiale di S. Pietro Funes

19.45 h intrattenimento degli atleti e ospiti d'onore con la banda musicale di Funes, apertura del campionato e successiva cena nella sala culturale di Funes.

Spettacolo con il gruppo musicale „Duo Zugluft“

Domenica, 08.02.2015

09.00 h apertura della festa nel tendone

14.30 h estrazione della lotteria

T O P - H A I R



Paula

FRISEUR SALON

**DAUERWELLE – STRÄHNEN
FÄRBen – TÖNEN
SCHNEIDEN – SOLARIUM
39040 VILLNÖSS / FUNES
PETERWEG 1
TEL. 0472 840 535**

*Unsere Welt. Unser Bier.
Buona, perché ha sempre vissuto qui.*



 BirraForstBier

www.forst.it
www.beviresponsabile.it

 **vontavon**
niederstätter



LEITNER
E L E C T R O



electrotechnik



licht



medien



energie

Leitner Electro GmbH
Bruneck

www.leitnerelectro.com

WETTKAMPORDNUNG / ORDINE DI GARA

Rennstrecke / Pista

Naturrodelbahn „Ranuier Rungg“
Villnöß St. Magdalena

Nennungen / iscrizioni

Nur schriftlich oder per Fax / Mail an:
ASV Villnöß Weißenbach 11
I – 39040 VILLNOESS ITALY
Fax: 0472 670260
E-Mail: karlmunter@yahoo.de

Nennschluss / chiusura iscrizioni

Freitag, 19.02.2016 um 14.00 Uhr

Nenngeld / contributo

10,00€ für Einzel
15,00€ für Doppel
50,00€ Kautions pro Verein

Empfohlene Beherbergungsbetriebe

Raschötzhof · Fam. Messner
St. Peter 134 · I-39040 Villnöss · Eisacktal/Südtirol
T +39 0472 840 222 - info@raschoetzhof.it

Hotel Ranuimüllerhof – Familie Fischnaller
St. Johann 1 – I-39040 Villnöss
Tel. +39 0472 840182 - info@ranuimuellerhof.com

Gasthof Edelweiß - Stuffer Berta & Co. KG
Kirchweg 1 I-39040 Villnöss
Tel.: +39 0472 840 141 - info@edelweiss-hotel.eu

Haftung:

Der Verein übernimmt keinerlei Haftung für Schäden jeglicher Art, Unfälle der Teilnehmer oder Dritte vor während oder nach dem Rennen.

Responsabilità:

L'associazione non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni di qualsiasi tipo, incidenti di partecipanti o di terzi, prima, durante o dopo la gara.

Kategorien / Categorie

Doppelsitzer: Junioren, allgemeine Klasse

Damen: Junioren I, Junioren II, Master, allgemeine Klasse

Herren: Junioren I, Junioren II, Master I, Master II, Master III, allgemeine Klasse

Info

Lamprecht Josef
Tel. 0039 335 5470675
E-Mail: asvillnoess.rodeln@gmail.com

Unterkunft / alloggio

Tourismusverein Villnöß
Peterweg 10
I – 39040 Villnöß
Tel. 0039 0472 840180
Fax: 0039 0472 841515
www.villnoess.info



Möbeltischlerei

Augschöll KG

des Manfred Augschöll & CO

Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen
Brandschutz- und Innentüren



Hw.Zone St. Peter 170 · 39040 Villnöss · Tel. 0472 840561 · Fax 0472 841584 · augshoell.kg@rolmail.net



TINKHAUSER

Heizung-, Sanitär-, Solar-
& Lüftungsanlagen sowie
Badeinrichtungen

Tinkhauser Gerold & Co. KG
Ignaz Seidner Str. 29 - Brixen
Tel. 0472 833763 - Fax 833877
E-Mail: tinkhauser.g@dnet.it



1898

EDELWEISS

REINIGUNGSMITTEL - WÄSCHENWECHSEL



© Gruber 2015 www.akustika.bz.it



TROCKNER

METZGEREI • MACELLERIA

Qualität.
Leidenschaft.
Tradition.

Kirchweg 5 Via Chiesa 39040 Barbian · Barbiano
www.trocknerspeck.com Tel. 0471 654 135 Fax 0471 654 621

Schlüterhütte ~ Rifugio Genova

Die gastliche Schutzhütte am Dolomitenhöhenweg 2 und 8

auf 2.306 m

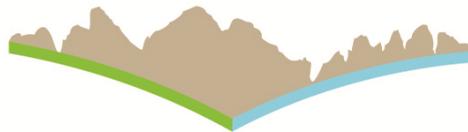


HOTEL ★★★
RANUIMÜLLERHOF

...zauberhaft zu jeder Jahreszeit!



I-39040 St. Magdalena / Villnöss - Südtirol
Tel. +39 0472 840 182 · Fax +39 0472 840 545
www.ranuemuelllerhof.com · info@ranuemuelllerhof.com



Profanterhof ★★★

Appartements

Gschnagenhardt Alm

Malga Casnago

bauexpert®



Jausenstation
Info Zans 

Fam. Obexer
Villnöss 0472/840054
Neu ab Sommer 2015

OBE X ER
BAUUNTERNEHMEN

Konrad Obexer +39 348 76 66 746
Stefan Obexer +39 348 76 66 748
Matthias Obexer +39 348 76 66 747

OBE X ER
BAUUNTERNEHMEN

Bauunternehmen Obexer KG
des Obexer Matthias und Obexer Stefan
Ruefenweg 3
I-39040 St. Magdalena / Villnöss
Tel. +39 0472 84 01 54
Fax +39 0472 84 06 07
E-Mail: obexer.kg@rolmail.net
MwSt.Nr. 02781130212


Typisch
Geisleralm



Kirchner - Kurve

Stuzner - Kurve

Start - Kurve

Rungg - Kurve

Bachl

Nudl - 5

Technischer Daten

Ziel - Kurve

Bahn	:- Ranzler Rungg
Bahnlänge	:- 883 m
Starthöhe	:- 1425 m
Zielhöhe	:- 1305 m
Höhenunterschied	:- 120 m
Durchschn. Neigung	:- 13,33 %





SCHLOSSEREI STOCKNER GmbH

Schlosserarbeiten - Reparaturen
Landwirtschaftliche Zusatzgeräte

Julius-Durst-Str. 6B | I-39042 Brixen
mobil +39 328 4347308
tel/fax +39 0472 801800
info@schlosserei-stockner.it
www.schlosserei-stockner.it



zertifizierter Lehrbauernhof

GANZJÄHRIGE VERMIETUNG VON FERIENWOHNUNGEN
VERKAUF HOFEIGENER PRODUKTE



URLAUB AM BAUERNHOF

südtirol WWW.PRODERHOF-VILLNOESS.COM

PRODERHOF VILLNÖSS - FAMILIE MARKUS LEITNER ■ BERGERWEG 15 - ST. MAGDALENA
39040 VILLNÖSS/ SÜDTIROL ■ TEL. 0039 0472 610302 ■ INFO@PRODERHOF-VILLNOESS.COM



Frische Luft in der Stampfküche

www.stampflstudio.com

Maler · Pittore

MESSNER

Meisterbetrieb

Villnöss Tel. 348 8706220



Rauter

Holzschlägerungs- und
Seilbahnarbeiten

